



BAHAMA® »JUMBRELLA« – L'Original.  
Marque de prestige incomparable dans le monde entier.

**BAHAMA**®  
*JUMBRELLA*



# MADE IN GERMANY

## Quel est l'état actuel concernant la gamme BAHAMA® »JUMBRELLA« ?

Alors qu'en 1976, au début de la production de série, la gamme ne comptait que 4 modèles, au fil des ans 13 modèles sont venus s'y ajouter en forme de toit ronde, carrée et rectangulaire (voir pages 23-24) et JUMBRELLA (brevets intern. déposés) est loin d'être la seule gamme BAHAMA®. Si l'on multiplie ces 13 modèles par le nombre de leurs ancrages différents, leurs possibilités de conception et leurs équipements spéciaux, on obtient pour chacun de ces 13 modèles un nombre de 6.656 versions, pour 13 modèles de base différents un nombre de 86.528 versions qui peuvent être commandées et livrées et pour lesquelles tous les composants de construction et de conception ainsi que leur capacité devront être en stock en quantités suffisantes afin de pouvoir exécuter chaque commande individuelle dans un délai de livraison raisonnable, et cela sans compter les 22 coloris standard unis pour la définition et fabrication de chaque commande individuelle des membranes textiles! C'est la raison pour laquelle, en vertu de ces chiffres qui s'annonçaient déjà autour du millénaire, la planification et la construction de la nouvelle usine BAHAMA® à Wehnrath terminée en 2004 furent inévitables.

## Construction et fabrication de tous les grands parasols BAHAMA®:

À part les matières premières comme aciers, aluminium, tissu technique et quelques éléments d'emballage de transport, des milliers de pièces individuelles, produits partiels et semi-produits y compris la lampe BAHAMA® certifiée par le TÜV sont fabriqués dans notre usine de Wehnrath sur installations et machines ultramodernes. C'est ainsi que nous produisons par exemple des aciers, des produits semi-finis et produits intermédiaires, matières plastiques en molyb-

Avec les gammes »JUMBRELLA CXL« et »MAGNUM«, JUMBRELLA est la gamme BAHAMA® dont les modèles de base bénéficient d'équipements spéciaux certifiés par le TÜV, très importants pour l'existence de l'hôtellerie et de la restauration, et en partie depuis plus de 20 ans:

- BAHAMA® *Lumière*  
Consommation réduite de 230/240V page 17
- BAHAMA® *Chauffage*  
Chauffage infrarouge 400V/3-ph./240V pages 18-19
- BAHAMA® *Son*  
Système speaker, Mono et/ou Stéréo page 20
- BAHAMA® *TV*  
Support pré-équipé pour 2 écrans plats doc. 2012 séparée:  
»retransmission publique«

## Autres équipements spéciaux systématisés des modèles JUMBRELLA:

- BAHAMA® *Custom*  
Enduction spéciale du support par définition RAL
- BAHAMA® *Maritime*  
Support pliable en exécution V4A, côtes océaniques, bateaux de croisière éléments non-alu  
en acier Offshore
- BAHAMA® *Print*  
Membranes imprimées durablement, en numérique à moindre tirage page 16
- BAHAMA® *TVR*  
Goulotte de liaison & d'écoulement d'eau textile page 21
- BAHAMA® *Cooler*  
Refroidisseur adiabatique (brevets dép.) intégré à la construction doc. 2012 séparée  
construction groupée

dène, même des pièces d'emballage en bois sur installation de coupe au jet d'eau commandée par ordinateur ["Hydro-Cutter"] qui produit des aciers jusqu'à une épaisseur de 25 mm avec une précision de  $\pm 0,1$  mm. La transformation en produits semi-finis s'effectue sur centres d'usinage pour élaboration à 3 ou 4 axes commandés par ordinateur travaillant avec une exactitude définissable selon  $\mu$  (un millième de mm).

La coupe mécanique des 6 à 24 segments individuels (selon le modèle de base et l'exécution) d'une membrane JUMBRELLA s'effectue par laser sur une installation d'extraction et de coupe ["Laser-Cutter"] avec une marge de tolérance de  $\pm 0,1$  mm.

Tous les motifs pensables, c.-à-d. des images photoréalistes et par dessus tout stables à l'adhésion et au nettoyage peuvent être reproduits sur l'installation d'impression numérique de l'usine BAHAMA® toute neuve et surtout sur tous les 22 coloris unis, y compris blanc du tissu de membrane *betex®05*. Il n'y a pratiquement pas de nuance de coloris (y compris pour le blanc), ni de texture et graphique qui ne se laisseraient reproduire sur cette installation conforme à l'état actuel de la technique, dans la mesure où le client fournira des données vectorielles ai ou eps concernant l'impression souhaitée.

**BAHAMA®**  
**JUMBRELLA**

# Les Anglais le surnomment "a finished product". Ils estiment ce produit pour la perfection créatrice de tous les éléments de construction, même des accessoires secondaires.

**1** BAHAMA® JUMBRELLA dans son emballage original, avec couvercles massifs enfoncés à dévisser, pour pouvoir les saisir facilement.

**2** Parasol, emballage de transport intérieur – monté sur «Socle mobile universel» poids lourd, avec mise à niveau à chaque angle, amovible à l'aide d'un chariot élévateur à fourche ou d'une charette à bras.

**3** Le même parasol – mais protégé d'une sangle de sécurité – après avoir enlevé sa "Housse de protection" (comme emballage intérieur) et après avoir monté son chapeau conique.

**4** Après l'ouverture et la mise en précontrainte du parasol par l'étape droite, appelée "étape de tension 1": Enclencher et renforcer la tension par l'étape gauche, appelée "deuxième étape de tension".

**5** Vue en détail du JUMBRELLA ouvert et mis en précontrainte. Les deux serrures à cylindre totalement encastrées, protègent les leviers de serrage contre toute manipulation non-autorisée.

**6** Vue de bas/de l'intérieur d'un parasol équipé d'un lambrequin: en dessous de chaque extrémité des baleines du toit, la membrane est prétendue, en direction radiale, dans des guidages forcés cachés par fermeture excentrique (soluble). Les fermetures sont protégées contre le déblocage.

**7** Articulation modulaire à deux coupes, indirecte, des supports aux baleines du toit. Par cela, la statique des baleines ne sera donc pas atténuée dans leur secteur de charge critique.

**8** Articulation modulaire à deux coupes, indirecte, des baleines porteuses à la "couronne" coulissante verticalement. L'ouverture de ventilation au centre de la membrane est suffisamment abritée par le chapeau conique.

**9** Installation mobile: Un «Socle mobile universel» (système en cassette) certifié par le TÜV, ici dans son emballage prêt à l'expédition.

**10** JUMBRELLA installé dans son «Socle mobile universel». Quand la clé est retirée, ni le parasol ni le socle peuvent être démontés par des personnes non-autorisées.

**11** Le «Tube de fondation universel» # 0451/99E ou # 1451/99E certifié par le TÜV, pour l'installation (semi-)stationnaire des grands parasols JUMBRELLA, sera livré avec plan de fondation et de positionnement pour ancrage souterrain en béton, affleurant au sol.

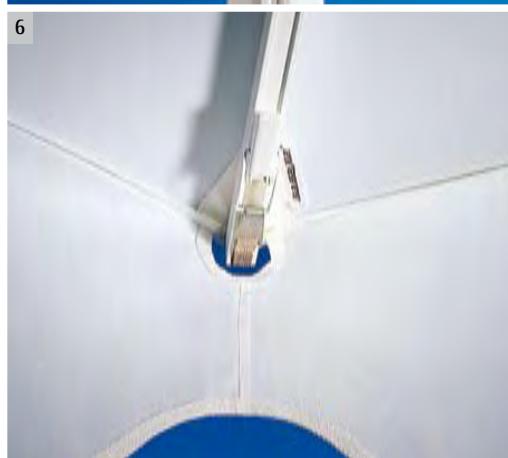
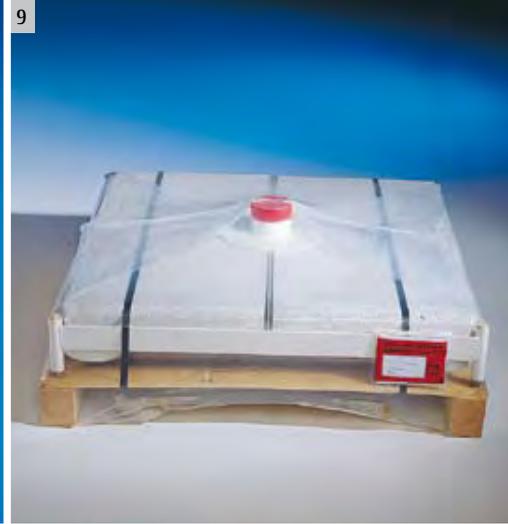
**12** «Tube de fondation universel» – son couvercle massif dévissé: l'anneau d'étanchéité noir empêche toute infiltration de l'eau de surface non seulement sans (image 11) mais aussi avec (image 13) parasol installé.

**13** Présentation schématique d'un JUMBRELLA installé dans le «Tube de fondation» en plusieurs éléments. La limite de teinte entre le bleu foncé et le bleu clair représente la surface finie du sol.

**14** Le «Pied de montage octogonal» # 0334/E ou 0335/E (Ø extérieur env. 55 cm) devra, pour installation locale sur surface massive en béton, être ancré avec 8 chevilles lourds poids (par ex. HILTI), sur poutres de bois massives avec 8 boulons bruts traversants. Pied de montage en acier galvanisé à chaud à haute température, soudé, et en plus enduit de poudre blanche (RAL 9016) et cuit au four à >200° C.

**15** La plaquette de marque BAHAMA® avec numéro de série de fabrication "SNR", identification unique qui sera enchâssée par l'usine sur l'armature pliante de chaque JUMBRELLA. Cette plaquette ne peut être démontée que par destruction volontaire. Le SNR est codé et comprend toutes données importantes pour l'usine: modèle, forme de toit, taille, équipements spéciaux éventuels, date de fabrication exacte et date de livraison etc. Ce numéro de série est indispensable pour pouvoir vérifier et livrer des pièces de rechange sollicitées comme, par exemple, une membrane de rechange neuve correspondante.





## OPTION 1: BAHAMA® »Print« – parasols JUMBRELLA personnalisés ou imprimés pour votre publicité extérieure.

L'usine BAHAMA dispose de trois techniques d'impression différentes, par conséquence de divers processus de production:

Alors que l'impression du procédé d'impression numérique ainsi que l'impression conventionnelle sous presse plate sérigraphique seront réalisées sur la face du tissu enduite d'acrylate de chaque segment individuel découpé, pour être finalement confectionné, toile prête à monter, pour le procédé de sérigraphie, "transparent" le tissu blanc »cru« sera particulièrement préconditionné pour être imprimé en continu sur rouleau par répétition de dessin des coupes de segments géométriques et recouvert ultérieurement d'une couche transparente. C'est seulement après cette procédure, que les segments seront découpés pour être finalement confectionnés, toile prête à monter.

Avantages et désavantages des différents procédés d'impression

### IMPRESSION NUMÉRIQUE

- + Images d'impression absolument photoréalistes, d'une parfaite netteté dans des couleurs innombrables, nuances et graduations de teintes réalisables sur chaque fond de tissu uni et n'importe quel coloris.
- + Ce procédé est le plus économique pour exemplaires uniques mais aussi pour tirages de 15 à 20 membranes.
- + Cette technique d'impression permet une durée de fabrication plus rapide ce qui génère des délais de livraison beaucoup plus courts.
- Son avantage économique par unité diminue peu à peu pour quantités de production de 20 membranes et plus, de même que les autres procédés d'impression textile.

### SÉRIGRAPHIE – conventionnelle à plat

- + Chaque fond de tissu uni est imprimable, si nécessaire en mettant du blanc dessous.
- + Ce procédé est de plus en plus économique pour tirages de plus de 15 à 20 membranes.
- + Délai de fabrication/livraison un peu plus long qu'avec impression numérique.
- N'est pas tellement approprié pour graduations de teintes et nuances ainsi que pour images d'impression photoréalistes.
- Par rapport à la sérigraphie, son avantage économique diminue pour tirages de plus de 50 à 60 membranes approximativement.

### SÉRIGRAPHIE ("Impression transparente")

- + Permet l'impression de la surface totale du tissu, y compris des images d'impression multicolores et le coloris de fond de la membrane désiré sur lequel les images apparaîtront.
- + Effet de transparence: en dessous du parasol, il est vrai que les images d'impression apparaîtront de manière symétrique »en miroir«, mais en revanche dans la même densité, pour la plupart beaucoup plus lumineuse que vue d'en haut resp. de l'extérieur.
- + Ce procédé s'avère être le plus économique pour tirages à partir de 50 à 60 membranes. Il est tout particulièrement approprié pour un très grand nombre de membranes.
- Pour tirages de moins de 50 à 60 membranes, ce procédé n'est pas le plus économique.
- En raison du système, la durée de planification entraîne des délais de production beaucoup plus longs que d'autres procédés d'impression.



## OPTION 2: BAHAMA® »Lumière«

L'attractivité de votre terrasse est une chose, une ambiance amicale sous les parasols en est une autre.

Chaque modèle JUMBRELLA peut être équipé de cette option, certifiée par le TÜV (office de contrôle technique allemand) comme système total, intégrée à la construction mais qui cependant **ne peut pas être installée ultérieurement**. Le certificat de conformité se rapporte aux grands parasols JUMBRELLA, qui seront ancrés de façon (semi-)stationnaire dans un »Tube de fondation universel« BAHAMA® ou dans un »Groupe asymétrique universel« ou – mobile – dans un »Socle mobile universel« de la série U333 conforme aux directives du TÜV allemand.

L'amenée du courant isolée à l'intérieur du parasol passe à travers des profilés métalliques blindés (ni visible ni accessible), qui ont été posés sans contact à l'intérieur de la colonne télescopique. Chaque parasol équipé avec cette option, possède son propre »Boîtier de commande externe MARCHE/ARRET« ("BCE") – installé au dehors du parasol), étanche au jet d'eau, avec disjoncteur automatique à courant du défaut intégré, pour être en mesure de reconnaître immédiatement, au cas où il s'agirait de plusieurs parasols allumés alignés, lequel des parasols aurait un court-circuit.

En plus de l'opération collective MARCHE/ARRET, chacune des quatre lampes du parasol peut être éteinte individuellement, par exemple pour permettre de pouvoir réduire l'intensité de la luminosité (selon la situation). En usine, l'éclairage est conçu et incorporé de telle manière qu'à la fermeture du parasol, les lampes demeurent dans la construction.

### 1 BAHAMA® »Lumière« – Caractéristiques de puissance

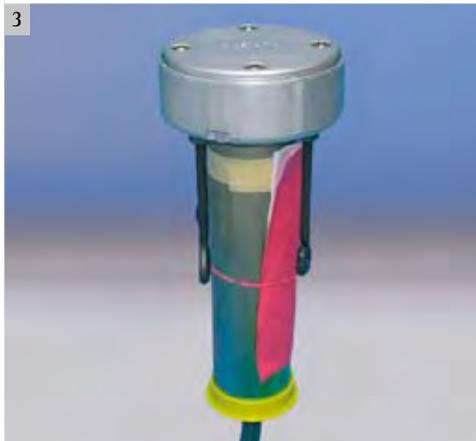
4 lampes / consommation réduite:	à 11 watts
Amenée du courant (câble enterré):	230/240 volts
Puissance connectée:	0.05 kW
Consommation de courant/heure:	44 watts
Efficacité lumineuse collective:	env. 240 watts
Lampes:	brochables
Revêtements:	encliquetables

### 2 Le »Boîtier de commande externe MARCHE/ARRET« (BCE).

### 3 Le »Tube de fondation universel« # 0451-99/E ou 1451-99/E certifié par le TÜV avec section de tuyau vide souple pour insertion souterraine du câble d'alimentation.

### 4 Après avoir dévissé le couvercle de protection massif, le câble souterrain, posé et amené sur les lieux, doit dépasser le bord supérieur du tube d'env. 40 à 50 cm pour permettre le raccord électromécanique du parasol avant son installation.

### 5 Les deux systèmes d'alimentation auxiliaires sur l'image ne sont pas conformes au TÜV mais sont praticables en combinaison avec utilisation d'un »Socle mobile universel«.



## Option 3: BAHAMA® »Heater« [»Chauffage«] – pour grands parasols ancrés de façon stationnaire. Prolonge la durée d'exploitation de votre saison.

Cet équipement électrique spécial, certifié par le TÜV, intégré à la construction, ne permet qu'un ancrage stationnaire dans le »Groupe asymétrique universel à bétonner« # CHIRA-0451 ou -1451. C'est la raison pour laquelle il **ne peut pas être installé ultérieurement**. Pour chaque modèle JUMBRELLA, il est disponible en deux versions:

Avec radiateurs infrarouges, pauvres en émission CO2, réglables individuellement ou réglables individuellement à action progressive. Le réglage s'effectue au dehors du parasol.

Pour la mise en service de grands parasols JUMBRELLA équipés de l'option »Chauffage«, une source triphasée de 400 volts est nécessaire sur les lieux pour l'alimentation du »Boîtier de commande externe« ("BCE") qui, de son côté, alimente les radiateurs du parasol avec courant alternatif monophasé de 230/240 volts. La puissance connectée à garantir sur les lieux pour le fonctionnement des JUMBRELLA avec l'option »Chauffage« IR intégré est de 8,1 kW par unité JUMBRELLA.

Les 2000W diffusés par chacun des quatre radiateurs, certifiés par le TÜV selon standard IP65 (étanche à une extrême humidité), génèrent une chaleur infrarouge à ondes courtes (rayonnement A) perceptible immédiatement, comme la chaleur qui par exemple est utilisée dans les secteurs de médecine de guérison et du bien-être.

La consommation d'électricité d'un JUMBRELLA équipé de l'option »Chauffage« est – selon les besoins – de 8 kW par réglage de puissance à 100%, d'env. 4 kW par réglage de puissance à 50% **par heure de fonctionnement**. En ce qui concerne

l'exécution plus simple de l'équipement spécial, qui n'est pas réglable à action progressive, il est possible de choisir un réglage de puissance de 50% en débranchant deux radiateurs dans le BCE, comme par exemple dans le cas où seulement la moitié des tables en-dessous du parasol seraient occupées. Pour l'exécution à réglage à action progressive, ne recouvrir que la moitié de la puissance maximale possible de chacun des radiateurs, au poste de résistance variable ("dimmer"), pour réaliser un réglage de puissance de 50%. La version de réglage à action progressive diffuse la chaleur là où elle est désirée, ce qui permet de tenir compte des besoins individuels différents des hôtes.

- 1 5 x 5 m JUMBRELLA avec »Chauffage« et »Lumière«
- 2 Console rapide avec radiateur IR IP65
- 3 Effet optique d'un radiateur en ordre de marche
- 4 Couronne de distribution électrique avec douilles et connecteurs noyés
- 5 »Boîtier de commande externe« principal pour exécution »Chauffage« qui ne sera pas à réglage continu, entrée: 1 x 400 V/3-phases, sortie: 4 x 230-240 V/1-phase
- 6 Poste de résistance variable ("dimmer") pour exécution »chauffage« à réglage continu (en plus d'un »Boîtier de commande externe« plus grand, modifié) – "ZONE" = radiateur
- 7 »Groupe asymétrique universel à bétonner« # CHIRA-0451 ou -1451 avec distributeur électrique étanche au jet d'eau et terminal de révision. Petite image: terminal de raccordement électrique ouvert.

## OPTION 4: BAHAMA® »Heater« [»Chauffage«] – l'alternative certifiée par le TÜV, si l'ancrage dans la fondation n'est pas possible.

Cet équipement spécial BAHAMA®, également certifié par le TÜV, a été conçu pour les cas où l'installation permanente de grands parasols équipés de l'option 3 »Chauffage« ne serait pas réalisable, soit pour raisons techniques de construction ou pour raisons d'autorisation préalable.

Comme par exemple, si la mise en place de fondations en béton devait échouer à cause d'un sous-sol de terrasse inapproprié (parking souterrain), ou si le propriétaire du terrain refuserait de donner son accord pour des fondations en béton et pour la pose de câbles enterrés.

Les grands parasols JUMBRELLA dotés en usine de l'option 4, pourront être ultérieurement réinstallés dans un »Groupe asymétrique universel à bétonner« et connectés, sans avoir à remplacer ou échanger les dispositifs de connexion et de commande externes d'origine. Pour la réinstallation de "mobile" à "stationnaire", l'achat du »Groupe asymétrique universel à bétonner« seul sera nécessaire.

8 Partie du pied d'une installation JUMBRELLA dans un »socle mobile«. Le socle BAHAMA® a été modifié en usine selon l'autorisation # U333-CHIRA (sous option) par le TÜV, de sorte que l'accouplement de sécurité électromécanique, protégé contre les risques d'inondation, ne sera ni visible ni accessible. Le revêtement mécanique du câble d'alimentation (ce câble fait partie de l'équipement spécial du socle mobile) aménagé jusqu'au dessous de la cassette du socle, est à procurer sur les lieux par l'acheteur/utilisateur.

9 Un aperçu du socle à cassette modifié en usine conformément au TÜV selon # U333-CHIRA pour un JUMBRELLA chauffant: le coupleur électrique incorporé fermement de façon mécanique fait partie de l'équipement spécial selon option 4 – JUMBRELLA chauffant installé dans un »Socle mobile universel«. Par contre, le câble de raccordement mis à longueur fixe (noir, aménagé jusqu'aux dispositifs de connexion et commande externe au dehors du parasol) est une pièce supplémentaire se référant à la longueur nécessitée sur place.





## OPTION 5: BAHAMA® »Sound« [»Son«] – gène une atmosphère musicale cultivée sur la terrasse.

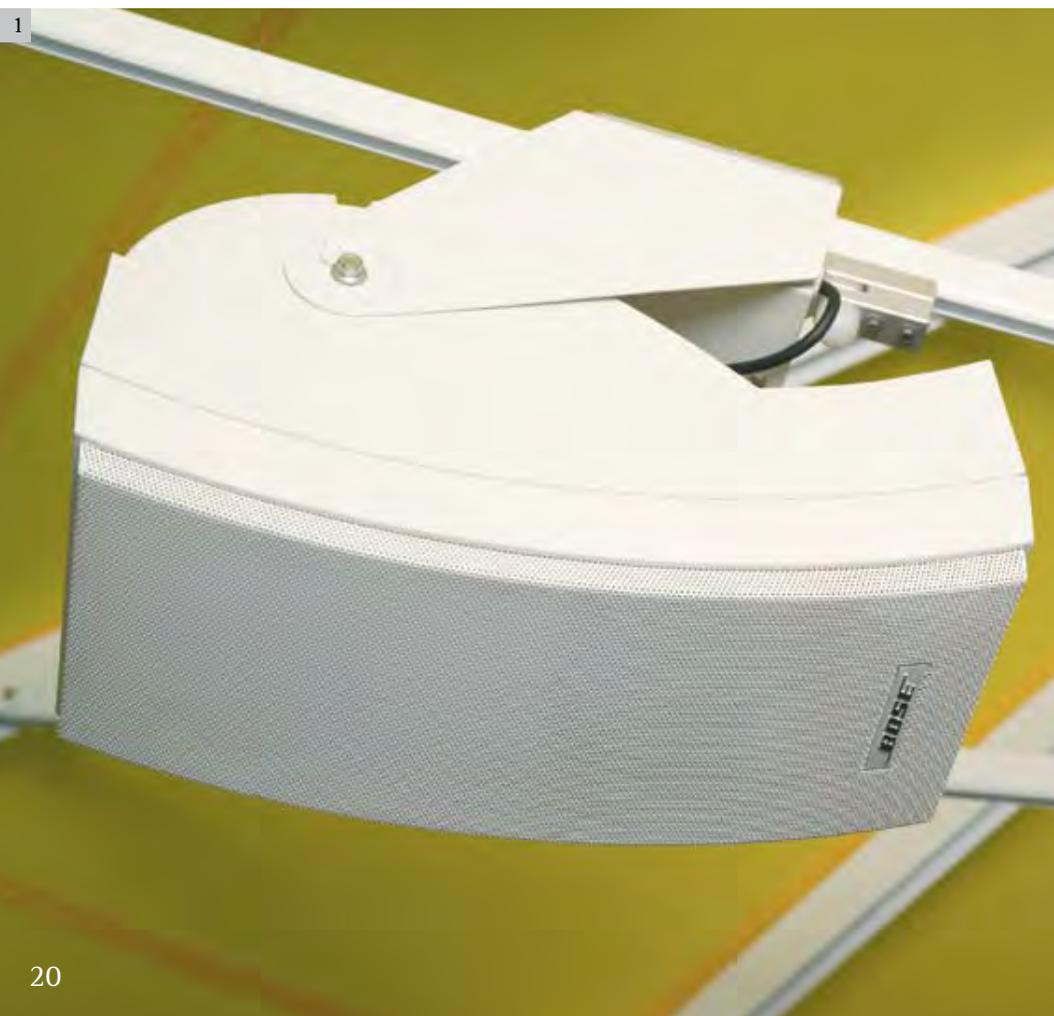
Les modèles BAHAMA® JUMBRELLA sont sûrement les seuls grands parasols professionnels au monde qui peuvent être livrés avec un équipement spécial comme l'option 5 BAHAMA® »Son«, intégré à la construction mais qui cependant **ne peut pas être installé ultérieurement**. Chaque JUMBRELLA doté en usine de cette option est précâblé à l'intérieur de sa colonne télescopique – de même que les options 2 »Lumière« et/ou 3 »Chauffage« ni visible et ni accessible pour le public – de telle sorte que "l'étage de sortie" de l'équipement de base, le haut-parleur, pourra être fixé aux quatre positions prévues, à positionner au choix de façon alternative et pourra être enfilé aux quatre douilles correspondantes de la couronne de distribution placée et protégée contre le vandalisme.

L'option 5 »Son« peut être commandée soit comme équipement unique ou en combinaison avec les options 2 et/ou 3. La version simple de base comprend un haut-parleur standard autorisé pour l'utilisation extérieure abritée (humidité), la version de base de haut niveau, elle, comprend un haut-parleur BOSE qui offre une qualité et un volume sonore sensationnels. En ce qui concerne le fonctionnement du système de diffusion, l'acheteur/utilisateur responsable doit disposer d'une installation phonocapteur et d'un amplificateur correspondant (les deux au dehors du parasol), d'où le système se trouvant dans le parasol sera alimenté directement, soit mono ou stéréo.

Le système de diffusion du JUMBRELLA est en principe adapté à la stéréo, mais pour la mise en service du système stéréo, il est nécessaire de commander un deuxième étage de sortie, soit standard ou BOSE. Si par exemple, un groupe de deux, trois ou plusieurs parasols JUMBRELLA seront alignés les uns à côté des autres, il suffira alors d'équiper deux (des) parasols de la version de base de l'option 5 »Son« pour obtenir la qualité sonore stéréo.

Etage de sortie de l'option 5 »Son« comprend une console mécanique enfichable sur laquelle le haut-parleur avec câble de raccordement correspondant et connecteur est monté à demeure en usine. Des logements conformes se trouvent à quatre positions différentes du support du parasol, placés symétriquement, qui permettent d'enclencher la console à emboîtement, appropriés pour introduire et bloquer l'étage de sortie haut-parleur.

- 1 Etage de sortie (ici version BOSE) encastré et bloqué.
- 2 Encastrer l'étage de sortie du haut-parleur (ici version BOSE) dans la console à emboîtement du support. Le cric à main noir pour l'assurage rapide mécanique de l'étage de sortie.
- 3 Couronne de distribution: pour le raccordement des étages de sortie haut-parleurs (prise de son bleue), vous trouverez 4 douilles que vous pourrez positionner à votre propre disposition.
- 4 Etage de sortie (ici avec haut-parleur standard) encastré et bloqué.



## OPTION 6: BAHAMA® »TVR«.

### Gouttières de liaison textiles. Pour réaliser de plus grands abris complexes.

L'option »TVR«, plus précisément: »Gouttières de liaison et d'écoulement d'eau textiles« est applicable si les grands parasols de même forme – carrée ou rectangulaire – devront être installés les uns aux autres avec leurs arêtes extérieures du toit selon l'écart de consigne (se rapportant à la taille du modèle) de manière que deux parasols ouverts seront reliés élastiquement par une gouttière textile. L'eau de pluie se rassemblera dans la gouttière textile et dérivera dans une des deux directions (éligibles). En ce qui concerne les parasols JUMBRELLA rectangulaires, la liaison par la »TVR« n'est possible, du point de vue technique, qu'entre deux arêtes de toit courtes ou longues.

Toutes les baleines des supports pliants des grands parasols, qui devront être reliés, nécessiteront en usine une installation antérieure qui permettra de

suspendre et d'ajuster la gouttière de liaison de telle manière qu'un conduit d'écoulement de l'eau de pluie soit garanti et ne soit pas retenu.

La configuration de liaison en ligne de grands parasols JUMBRELLA pour lesquels la »TVR« sera envisagée et prévue, implique que, par ancrage (semi-)stationnaire en particulier, la déclivité ou la montée du terrain de fondation ne dépasse pas 0,5%, le long de l'alignement central des parasols à relier. Dans le cas d'un terrain à forte pente – si ce n'est pas un terrain à bâtir public – il est possible de recourir à une solution compensatoire: placer les tubes ou les groupes de fondation, contrairement à la prescription du plan d'installation d'usine "affleurant au sol", sur le plus haut niveau donné de la surface du sol, le long de l'alignement central des parasols prévus de la liaison en ligne.



# Principe de construction et de fonctionnement • Matériaux • Surfaces d'armature • Tissu et types de membrane • Dimensions et données

## La construction du JUMBRELLA

Tous les modèles JUMBRELLA ont été certifiés par le TÜV allemand (contrôle technique). Grâce à leur principe de construction, la »Servo-mécanique« BAHAMA® (brevets intern. déposés), ils ne nécessitent pas d'entretien et leur cinématique, c.-à-d. leur mécanisme d'ouverture et de fermeture dispose d'un système à sûreté intégrée. Un autre avantage de ce mécanisme: la hauteur en position fermée des JUMBRELLA est relativement basse, par conséquent la longueur de leur tube cylindrique en carton pour le transport comparativement minime.

À l'exception du super grand modèle »CXL« tous les modèles JUMBRELLA reposent sur une colonne télescopique extérieure de 80 mm de diamètre. En position ouverte, le parasol représente une structure d'ossature porteuse de toit typique avec éléments de tension et de pression en équilibre parfait de préention spatiale qui grandira progressivement et consécutivement à la phase d'ouverture finale du parasol. Sa serrure à cylindre noyée encastree protège le JUMBRELLA dans sa configuration idéale contre toute manipulation non autorisée.

## Matériaux de haute qualité

Tous les éléments de construction en aluminium modulaires du JUMBRELLA en profilés de précision en aluminium extrudés ainsi que pièces détachées de précision en aluminium pur fabriqués sur machines CNC. Éléments fonctionnels de montage en V2A standard ou, comme option "maritime" armatures en acier inoxydable V4A. Paliers de guidage coulissants en matière plastique au molybdène autolubrifiante et non hygroscopique.

## Surfaces de construction

Tous les éléments de construction en aluminium sont de série, enduits de poudre blanche PES (RAL 9016), émaillés au four à >200° C, par conséquent résistants à l'influence agressive de l'air salé humide ainsi que l'eau de mer océanique. Tout coloris RAL hors série peut être réalisé sur demande.

## Tissu standard de membrane

Tissu de polyester haute performance »betex®05« enduit d'acrylate sur la face imprimable (la face supérieure exposée aux intempéries). Particularité de ce tissu: extrêmement antistatique et même autonettoyant. Données du tissu à l'état neuf:

**Poids** selon DIN 53854: >200 g/m<sup>2</sup>

**Résistance à la pression d'eau** selon DIN 53886: >100 hPa [colonne d'eau env. 1.000 mm]

**Tenue du coloris à la lumière** selon DIN 54004: 6-8 [8 = la meilleur valeur possible sur l'échelle DIN de 1-8]

**Résistance aux intempéries** selon DIN 54071: 6-8 [8 = la meilleur valeur possible sur l'échelle DIN de 1-8]

**Force de traction maximale chaîne/trame** selon DIN 53857/1: >160/120 daN - Bande de contrôle = 50 mm

**Résistance déchirure** selon DIN 53356: Chaîne = à travers trame >5 daN  
Trame = à travers chaîne >6 daN

**Translucidité:** selon le coloris du tissu »betex®05«, laissant fortement filtrer la lumière.

22 coloris standard unis

Voir la carte actuelle de tissu et du coloris BAHAMA®/»betex®05«.



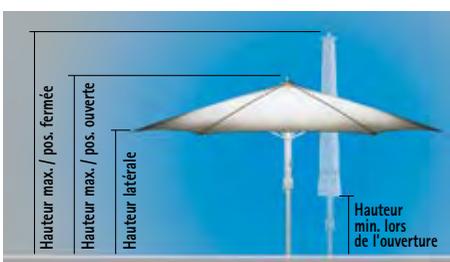
Exécution »moderne« # -60: Membrane sans lambrequin



Exécution »classique« # -90: Membrane avec lambrequin

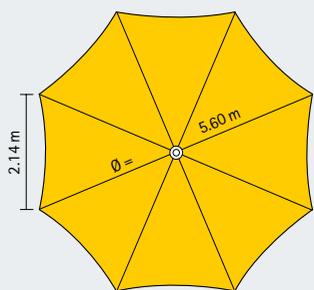
<b>MODÈLE</b>	<b># C3040</b> Ø 4.00 m = 12.00 m <sup>2</sup>	<b># C3045</b> Ø 4.50 m = 15.00 m <sup>2</sup>	<b># C3050</b> Ø 5.00 m = 19.00 m <sup>2</sup>
Hauteur max. en position FERMÉE	≈ 3.70 m*	≈ 3.85 m*	≈ 3.85 m*
Hauteur min. lors de l'ouverture	≈ 1.50 m*	≈ 1.40 m*	≈ 1.15 m*
Dimensions transp. – Ø x longueur	≈ 0.36 x 3.92 m	≈ 0.36 x 3.92 m	≈ 0.36 x 3.92 m
Poids d'installation (net)	≈ 40 kg	≈ 45 kg	≈ 53 kg
Poids de transport (brut)	≈ 61 kg	≈ 66 kg	≈ 74 kg
Vent max. admissible / OUVERT**	95 km/h** (10)	95 km/h** (10)	88 km/h** (9)

<b>MODÈLE</b>	<b># C3135</b> □ 3.50 m = 12.00 m <sup>2</sup>	<b># C3140</b> □ 4.00 m = 16.00 m <sup>2</sup>	<b># C3145</b> □ 4.50 m = 20.00 m <sup>2</sup>
Hauteur max. en position FERMÉE	≈ 3.85 m*	≈ 3.75 m*	≈ 3.85 m*
Hauteur min. lors de l'ouverture	≈ 1.19 m*	≈ 0.80/1.59 m*	≈ 0.54/1.44 m*
Dimensions transp. – Ø x longueur	ca. 0.36 x 3.92 m	≈ 0.36 x 3.92 m	≈ 0.36 x 3.92 m
Poids d'installation (net)	≈ 42 kg	≈ 45 kg	≈ 56 kg
Poids de transport (brut)	≈ 63 kg	≈ 66 kg	≈ 77 kg
Vent max. admissible / OUVERT**	95 km/h** (10)	88 km/h** (9)	74 km/h** (8)



\* Toutes les dimensions verticales ci-dessus se rapportent au niveau zéro de la surface du sol (par ancrage dans le Tube de fondation universel, le Groupe asymétrique universel, Console de fondation renversable de la série J033-3 et/ou pied de montage octogonal!). Par contre, si les parasols JUMBRELLA seront installés dans les »Socles mobiles universels« correspondants de type U-333, il faudra alors exhausser toutes les dimensions verticales de 5 à 11 cm. La majoration concrète, suivant le cas particulier, se calculera à partir du niveau du terrain, d'après la prise d'aplomb nécessaire de la colonne du parasol.

\*\* Quelles sont les mesures à prendre en cas d'avis de vents / tempêtes (Radio/TV/Internet)? – Les données de la vitesse max. admissibles du vent indiquées ci-dessus, c.-à-d. les données en km/h, se réfèrent au grand parasol ouvert et tendu installé et **ancré de façon stationnaire** dans le Tube de fondation universel, le Groupe asymétrique universel, la Console de fondation renversable ou pied de montage octogonal. En l'occurrence, elles ne se réfèrent qu'à la composante horizontale de la force du vent, mais pas aux ascendances associées aux rotors,



# C3060

Ø 5.60 m  
= 24.00 m<sup>2</sup>

≈ 3.87 m\*

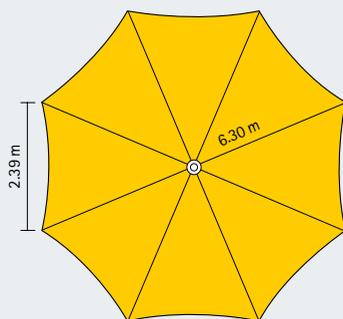
≈ 0.90 m\*

≈ 0.36 x 3.92 m

≈ 65 kg

≈ 87 kg

74 km/h\*\* (8)



# C3063

Ø 6.30 m  
= 29.00 m<sup>2</sup>

≈ 4.26 m\*

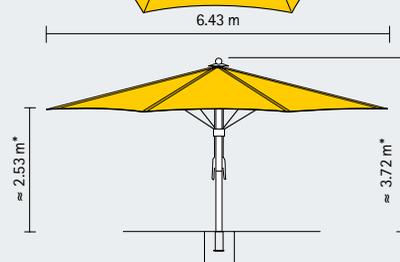
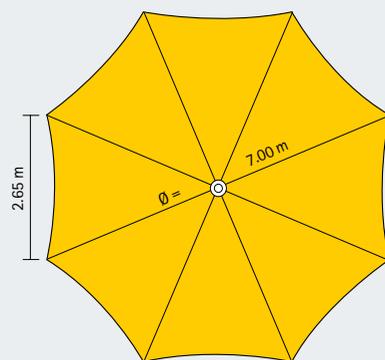
≈ 0.95 m\*

≈ 0.43 x 4.37 m

≈ 77 kg

≈ 103 kg

48 km/h\*\* (6)



# C3070

Ø 7.00 m  
= 36.00 m<sup>2</sup>

≈ 4.46 m\*

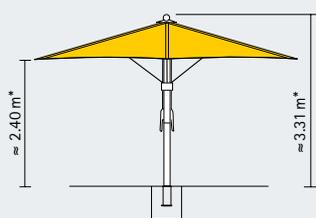
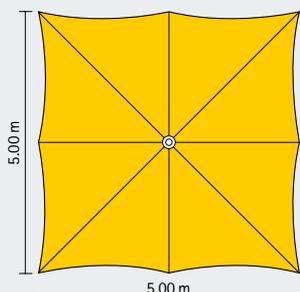
≈ 0.85 m\*

≈ 0.43 x 4.57 m

≈ 90 kg

≈ 116 kg

38 km/h\*\* (5)



# C3150NNK

□ 5.00 m  
= 25.00 m<sup>2</sup>

≈ 4.01 m\*

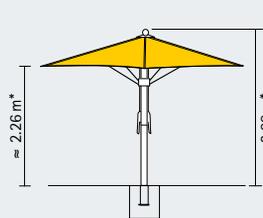
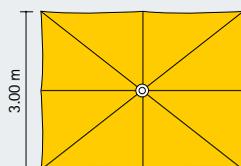
≈ 0.38/1.37 m\*

≈ 0.41 x 4.17 m

≈ 75 kg

≈ 100 kg

74 km/h\*\* (8)



# C8-3140/30

□ 4.00 x 3.00 m  
= 12.00 m<sup>2</sup>

≈ 3.76 m\*

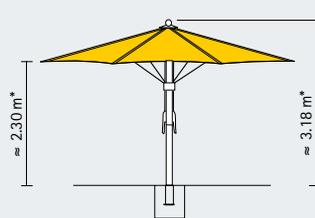
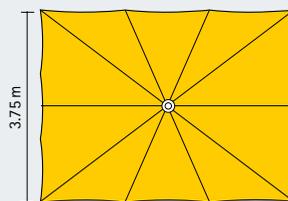
≈ 1.11 m\*

≈ 0.41 x 3.90 m

≈ 50 kg

≈ 76 kg

88 km/h\*\* (9)



# C10-3150/375

□ 5.00 x 3.75 m  
= 19.00 m<sup>2</sup>

≈ 4.16 m\*

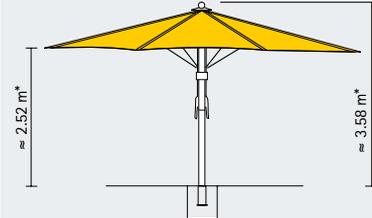
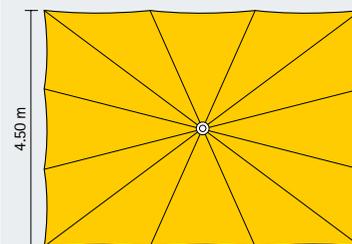
≈ 0.92 m\*

≈ 0.43 x 4.37 m

≈ 64 kg

≈ 90 kg

74 km/h\*\* (8)



# C12-3160/45

□ 6.00 x 4.50 m  
= 27.00 m<sup>2</sup>

≈ 4.75 m\*

≈ 0.86 m\*

≈ 0.46 x 4.90 m

≈ 80 kg

≈ 114 kg

50 km/h\*\* (6/7)

c.-à-d. **mouvements turbulents verticaux** comme vous les trouverez par exemple, sur terrasses de toit, en ou au dessus de crêtes de talus ou également dans les cylindres de rafale.

Pour les grands parasols JUMBRELLA qui seront installés et **ancrés dans les Socles mobiles** compatibles à chaque modèle, les valeurs limites du vent \*\* selon le modèle, indiquées ci-dessus devront être **diminuées au moins de 25%**.

Comment interpréter l'estimation des données max. admissibles du vent: lorsque vous entendrez les avertissements météorologiques de vents ou rafales à la radio, TV ou internet, veuillez fermer et sécuriser le grand parasol JUMBRELLA à **temps, avant** la survenance de la tempête pronostiquée. Dans ce contexte, nous vous prions de bien vouloir lire **attentivement** la page 4 de ce CERTIFICAT VENTS, ainsi que les **instructions illustrées du fabricant # C-01/12**. Par mesure de précaution, vous trouverez en plus ces deux instructions en copie couleur dans le carton cylindrique de chaque grand parasol.

Pour les parasols JUMBRELLA qui seront installés et ancrés dans le Pied de montage octogonal compatible à chaque modèle, les vitesses de vent/rafales max. admissibles indiquées ci-dessus ne seront garanties que sous les réserves ci-après, **a)** seules des chevilles lourds poids autorisées par le fabricant doivent être utilisées, **b)** composition appropriée sur les lieux du terrain à bâtir pour la pose conforme des chevilles correspondantes.





BAHAMA® JUMBRELLA CXL : Ø 7.0 m »classique«



BAHAMA® EVENT : □ 4.0 x 4.0 m »moderne«



Série architecturale BAHAMA® LARGO : □ 8.0 x 8.0 m



Série architecturale BAHAMA® MAGNUM : □ 8.0 x 8.0 m



Usine BAHAMA® à D-51580 Reichshof-Wehrnath (distr. de Cologne) – Terrain total avec exposition permanente extérieure: 26.000 m².

Constructeurs & fabricants – depuis 1950:

BECHER Textil- & Stahlbau GmbH  
Gewerbeparkstrasse 34  
D-51580 Reichshof-Wehrnath (région Cologne)  
Tel.: +49-2265-998-0  
Fax: +49-2265-998-300

vkexport@bahama-jumbrella.de  
export@bahama-jumbrella.de  
www.bahama.de

Source nationale/régionale – détaillant agréé BAHAMA® :



**BAHAMA®**  
JUMBRELLA